



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 15.11.2002
COM(2002) 641 τελικό

2001/0293 (COD)

Τροποποιημένη πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ
ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης
(EU-SILC)**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή σύμφωνα
με το άρθρο 250, παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ)

Τροποποιημένη πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ
ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης
(EU-SILC)**

1. ΙΣΤΟΡΙΚΟ

13 Δεκεμβρίου 2001: Διαβίβαση της πρότασης στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (COM(2001) 754 τελικό – 2001/0293(COD))

24 Απριλίου 2002: Γνωμοδότηση της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής

14 Μαΐου 2002: Γνωμοδότηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου – πρώτη ανάγνωση

2. ΣΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Το αίτημα για στατιστικές σχετικά με το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης και, πιο συγκεκριμένα, για δείκτες σχετικά με τη φτώχεια και τον κοινωνικό αποκλεισμό διατυπώθηκε σε υψηλό πολιτικό επίπεδο. Τα άρθρα 136, 137 και 285 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας αναφέρονται στην ανάγκη για στατιστικές σχετικά με το εισόδημα, τις συνθήκες διαβίωσης και τον κοινωνικό αποκλεισμό. Επιπροσθέτως, στα συμπεράσματα των Ευρωπαϊκών Συμβουλίων της Λισσαβώνας (23-24/3/2000), της Νίκαιας (7-9/12/2000), της Στοκχόλμης (23-24/3/2001) και του Λάκεν (14-15/12/2001) διατυπώνεται σθεναρή υποστήριξη στην εξάλειψη της φτώχειας, ενώ το Συμβούλιο και η Επιτροπή καλούνται να προωθήσουν μια καλύτερη κατανόηση του κοινωνικού αποκλεισμού βάσει δεικτών που εγκρίνονται με κοινή συμφωνία και επιτρέπουν τη μέτρηση της προόδου.

Σε αυτό ακριβώς το πλαίσιο ανέπτυξε η Επιτροπή το «Κοινοτικό πρόγραμμα δράσης για την ενθάρρυνση της συνεργασίας των κρατών μελών για την καταπολέμηση του κοινωνικού αποκλεισμού» με σκοπό την προώθηση της «συλλογής και διάδοσης συγκρίσιμων στατιστικών στα κράτη μέλη και σε κοινοτικό επίπεδο». Η ανακοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής COM(2000) 594 σχετικά με τους διαρθρωτικούς δείκτες κινείται προς την ίδια κατεύθυνση.

Κατά την περίοδο 1994-2001, για την ικανοποίηση αυτών των πολιτικών αναγκών χρησιμοποιήθηκε η έρευνα Πάνελ Νοικοκυριών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ECHP). Λαμβανομένων ωστόσο υπόψη της ανάγκης ενημέρωσης του περιεχομένου σύμφωνα με τις νέες πολιτικές απαιτήσεις και του αιτήματος για βελτίωση της λειτουργίας του συστήματος, κυρίως όσον αφορά την επικαιρότητα των δεδομένων που παράγονται, αποφασίστηκε, τον Ιούνιο του 2000, η έναρξη του σχεδίου EU-SILC (στατιστικές για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης).

3. ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

3.1. Τροπολογίες που έγιναν δεκτές από την Επιτροπή

Η Επιτροπή συμφωνεί να λάβει υπόψη της στην τροποποιημένη πρότασή της τις τροπολογίες αριθ. 1 (για την αιτιολογική σκέψη 2), 4 (παράρτημα I, μέρος 1 (πληροφορίες για το νοικοκυριό), τομέας «Συνιστώσες του ακαθάριστου εισοδήματος σε επίπεδο νοικοκυριού, συμπεριλαμβανομένου του ακαθάριστου εισοδήματος (χρηματικού και μη χρηματικού) από εξαρτημένη απασχόληση και αυτοαπασχόληση, των ακαθάριστων εισφορών κοινωνικής ασφάλισης του εργοδότη, των τεκμαρτών μισθωμάτων, του εισοδήματος από ακίνητη περιουσία, των τρεχουσών μεταφορών που καταβάλλονται/εισπράττονται, άλλου ακαθάριστου εισοδήματος και πληρωμών τόκου»), 5 (παράρτημα I, μέρος 1 (πληροφορίες για το νοικοκυριό), τομέας «Καθυστερούμενες πληρωμές σε σχέση με τη στέγαση και άλλα καθυστερούμενα ποσά»), 6 (παράρτημα I, μέρος 1 (πληροφορίες για το νοικοκυριό), τομέας «Μη νομισματικοί δείκτες στέρισης, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών δυσχερειών, της έκτασης των χρεών και της αναγκαστικής έλλειψης των στοιχειωδώς απαραίτητων»), 8 (παράρτημα I, μέρος 1 (πληροφορίες για το νοικοκυριό), τομέας «Τύπος κατοικίας, καθεστώς ιδιοκτησίας και συνθήκες στέγασης»), 11 (παράρτημα I, μέρος 2 (προσωπικές πληροφορίες), τομέας «Άλλες τρέχουσες θέσεις εργασίας»), 12 (παράρτημα I, μέρος 2 (προσωπικές πληροφορίες), τομέας «Υγεία (γενική κατάσταση και χρόνιες ασθένειες ή παθήσεις)») που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κατά τη σύνοδο ολομέλειας της 14ης Μαΐου 2002.

3.2. Τροπολογίες που έγιναν εν μέρει ή κατ' αρχήν δεκτές από την Επιτροπή

Τροπολογία αριθ. 2 (άρθρο 2, σημείο (ιβ) Ορισμός του ακαθάριστου εισοδήματος)

Η Επιτροπή δύναται να δεχθεί κατ' αρχήν την τροπολογία 2 με την επιφύλαξη της ακόλουθης αναδιατύπωσης: «το συνολικό ακαθάριστο εισόδημα καλύπτει το συνολικό **νομισματικό και μη νομισματικό** εισόδημα που εισπράττει το νοικοκυριό κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου αναφοράς του εισοδήματος».

Τροπολογία αριθ. 3 (παράρτημα I, μέρος 1 (πληροφορίες για το νοικοκυριό), τομέας «Βασικά δεδομένα για το νοικοκυριό, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών για τις τοπικές συνθήκες της περιοχής όπου βρίσκεται η κατοικία»)

Η Επιτροπή δύναται να δεχθεί κατ' αρχήν την τροπολογία 3 με την επιφύλαξη της ακόλουθης αναδιατύπωσης: «Βασικά δεδομένα για το νοικοκυριό, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με το βαθμό αστικοποίησης».

Τροπολογία αριθ. 7 (παράρτημα I, μέρος 1 (πληροφορίες για το νοικοκυριό), τομέας «Φυσικό και κοινωνικό περιβάλλον (εγκληματικότητα, ρύπανση και θόρυβος)»)

Η Επιτροπή δύναται να δεχθεί κατ' αρχήν την τροπολογία 7 με την επιφύλαξη της ακόλουθης αναδιατύπωσης: «Φυσικό και κοινωνικό περιβάλλον, συμπεριλαμβανομένων των προβλημάτων στέγασης, ανασφάλειας, ρύπανσης, θορύβου».

Τροπολογία αριθ. 10 (παράρτημα I, μέρος 2 (προσωπικές πληροφορίες), τομείς «Βασικές πληροφορίες σχετικά με την τρέχουσα δραστηριότητα και την τρέχουσα κύρια εργασία» και «Βασικές πληροφορίες σχετικά με το καθεστώς της δραστηριότητας κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς του εισοδήματος»)

Η Επιτροπή δύναται να δεχθεί κατ' αρχήν την τροπολογία 10 με την επιφύλαξη της ακόλουθης αναδιατύπωσης: «Βασικές πληροφορίες σχετικά με την τρέχουσα κύρια δραστηριότητα και την τρέχουσα κύρια εργασία» και «Βασικές συγχρονικές πληροφορίες σχετικά με το καθεστώς της δραστηριότητας κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς του εισοδήματος».

3.3. Τροπολογίες που δεν έγιναν δεκτές από την Επιτροπή

Τροπολογία αριθ. 9 (παράρτημα I, μέρος 2 (προσωπικές πληροφορίες), τομέας «Εκπαίδευση (Τυποποιημένη Ταξινόμηση της Εκπαίδευσης ISCED)» και «Εκπαίδευση των γονέων (Ταξινόμηση ISCED)»)

Η Επιτροπή συμφωνεί να διευκρινιστεί ότι η ταξινόμηση ISCED καλύπτεται στον τομέα της εκπαίδευσης, αλλά δεν δέχεται να συμπεριλάβει την εκπαίδευση των γονέων.

4. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Έχοντας υπόψη το άρθρο 250, παράγραφος 2, της συνθήκης ΕΚ, η Επιτροπή τροποποιεί την πρότασή της κανονισμού για τις SILC όπως ορίζεται ανωτέρω.